

SMLOUVA O DÍLO

uzavřená v souladu s § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění (dále jen „občanský zákoník“)

I.

SMLUVNÍ STRANY

Objednatel:

Město Domažlice

IČO: 00253316

se sídlem: náměstí Míru 1, 344 20 Domažlice

zastoupený: JUDr. Zdeňkem Novákem, starostou

tel. č.: 379 719 111

fax: 379 722 763

e-mail: podatelna@mesto-domazlice.cz

DIČ: CZ00253316

bankovní spojení: Československá obchodní banka, a. s., pobočka Domažlice

č.ú.:104594982/0300

(dále také jen „objednatel“)

a

Zhotovitel:

ŠUMAVAPLAN projekt, s. r. o.

Sídlo: Újezd 409/19, Malá Strana, PSČ 11800, Praha 1

IČO: 03174298

zastoupený: xxx

tel. č.: xxx

e-mail: xxx

DIČ: CZ 03174298

bankovní spojení: xxx

č.ú.: xxx

(dále také jen „zhotovitel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o dílo.

II.

PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Předmětem této smlouvy je závazek zhotovitele v rozsahu a za podmínek dohodnutých touto smlouvou a v rozsahu dle platných právních předpisů provést na svůj náklad a nebezpečí pro objednatele **dílo** blíže specifikované v následujícím odstavci tohoto článku (dále jen „**dílo**“) a závazek objednatele dílo převzít a zaplatit za podmínek vymezených v této smlouvě zhotoviteli za provedení díla sjednanou cenu.
2. Předmětem díla je vypracování projektové dokumentace na stavbu „Plavecký bazén Domažlice, stavební úpravy, přístavba a nástavba - interiér“ pro objednatele (dále též „**stavba**“) v rozsahu projektové dokumentace pro provedení stavby (DPS) v rozsahu dle přílohy č. 3 sazebníku UNIKA „2018“ (dále jen „**dokumentace**“), včetně vypracování rozpočtu nákladů stavby členěného po stavebních objektech (dále též „**rozpočet**“) a položkového výkazu výměr v rozsahu pro ocenění

stavby ze strany zhotovitele (dále též „výkaz výměr“) dle požadavků právního řádu, především zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění účinném k předpokládanému dni zahájení zadávacího řízení, a jeho prováděcích předpisů. Obsah dokumentace a charakter jejího zpracování je dále specifikován v nabídce zhotovitele, která je nedílnou přílohou této smlouvy jako její příloha č. 1.

3. Podklady pro provedení díla zajišťuje zhotovitel a náklady na jejich obstarání jsou zahrnuty do celkové ceny díla. Podle dohody smluvních stran je základním podkladem pro provedení díla projektová dokumentace stavby v rozsahu projektové dokumentace pro stavební povolení, kterou v minulosti vypracoval zhotovitel, má ji k dispozici a je s jejím obsahem podrobně seznámen.
4. Dokumentace bude po jejím předchozím odsouhlasení objednatelem objednateli předána ve výkresové podobě v 5 vyhotoveních a v jednom vyhotovení v elektronické podobě na hmotném nosiči informací ve formátu PDF a DGN nebo DWG, který nebude zabezpečen (zamčen) proti dalším úpravám, tzn. objednatel s nimi bude moci dále pracovat (např. exportovat do dalších formátů či zapracovávat do svých interních systémů GIS). Výkaz výměr bude předán v tištěné podobě a zároveň v elektronické podobě na hmotném nosiči CD ve formátu xlsx VZ (Excel VZ) nebo uniXML.
5. Jakékoliv změny, doplňky nebo rozšíření předmětu díla budou realizovány v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v rozhodném znění. Pokud zhotovitel provede jakékoliv změny, doplňky nebo rozšíření předmětu díla, které nebude v souladu s výše citovaným zákonem, má se za to, že práce a dodávky jím realizované nad rámec předmětu díla byly již v předmětu plnění a v jeho ceně zahrnuty.

III.

CENA DÍLA

1. Cena díla je stanovena v souladu s obecně závaznými právními předpisy a je oběma smluvními stranami dohodnuta na základě cenové nabídky zhotovitele jako nejvýše přípustná ve výši

cena celkem bez DPH: 95.500 Kč

(slovy: Devadesátpětisícpětset korun českých bez daně z přidané hodnoty)

2. K výše uvedené ceně díla bude zhotovitel účtovat DPH (daň z přidané hodnoty) ve výši stanovené právními předpisy ke dni zdanitelného plnění.
3. Cena díla zahrnuje veškeré práce a dodávky, které jsou nezbytné k řádnému a včasnému provedení díla dle čl. II této smlouvy.
4. Cena díla rovněž obsahuje veškeré náklady (včetně nákladů na úhradu správních poplatků, nákladů souvisejících s kompletací díla apod.) nezbytné k řádné a včasné realizaci díla v rozsahu dle této smlouvy a zisk zhotovitele.

IV.

TERMÍNY PLNĚNÍ

1. Zhotovitel se zavazuje provést dílo v následujících termínech:
Zahájení prací na díle: bezodkladně po uzavření této smlouvy, nebude-li mezi stranami dohodnuto jinak,
dokončení a předání díla objednateli: nejpozději do 30.04.2019.
2. Bude-li zhotovitel v prodlení s dokončením a předáním díla po dobu delší než 15 dnů, je objednatel oprávněn odstoupit od smlouvy.

V.

PLATEBNÍ PODMÍNKY A FAKTURACE

1. Dohodnutou cenu za provedení díla uhradí objednatel zhotoviteli na základě daňového dokladu a na základě oboustranně odsouhlaseného předávacího protokolu, který bude vždy (alespoň v kopii) nedílnou přílohou daňového dokladu – faktury. Daňový doklad – faktura zhotovitele vystavená v rozporu s ujednáním předchozí věty nemá vůči objednateli žádné účinky a objednatel není povinen hradit cenu v ní uvedenou.
2. Splatnost daňového dokladu – faktury zhotovitele činí 30 kalendářních dnů ode dne doručení faktury objednateli.
3. Objednatel neposkytuje zálohy.
4. Závazek objednatele k zaplacení ceny díla je splněn okamžikem, kdy částka odpovídající ceně díla dle příslušné faktury bude odepsána z účtu objednatele.
5. Daňový doklad – faktura musí obsahovat všechny náležitosti daňového dokladu dle platných právních předpisů.
6. Nebude-li daňový doklad – faktura zhotovitele obsahovat povinné náležitosti podle platných právních předpisů či podle této smlouvy, včetně dohodnutých příloh, nebo v něm budou uvedeny nesprávné údaje, je objednatel oprávněn vrátit daňový doklad – fakturu zhotoviteli ve lhůtě jeho splatnosti s vymezením chybějících náležitostí nebo nesprávných údajů. V takovém případě počne nová doba splatnosti běžet doručením řádně opraveného daňového dokladu objednateli.

VI.

SMLUVNÍ SANKCE

1. Smluvní strany si sjednávají smluvní pokuty ve prospěch objednatele:
 - a) za prodlení zhotovitele s provedením díla, a to ve výši 0,05 % z ceny díla za každý, byť započatý, den prodlení,
 - b) za prodlení zhotovitele s odstraňováním vad díla, a to ve výši 1.000,- Kč za každou takovou jednotlivou vadu a za každý, byť započatý, den prodlení.
2. V případě, že objednateli vznikne z ujednání této smlouvy nárok na smluvní pokutu vůči zhotoviteli, je objednatel oprávněn započíst tuto svoji pohledávku na úhradu smluvní pokuty vůči kterékoliv pohledávce zhotovitele, zejména pohledávce na úhradu ceny díla.
3. Ujednáními této smlouvy o smluvních pokutách není dotčeno právo objednatele na náhradu škody vzniklé mu v důsledku porušení povinností zhotovitele sankcionovaného smluvní pokutou. Objednatel je oprávněn požadovat náhradu škody i v rozsahu převyšujícím smluvní pokutu.

VII.

PROVÁDĚNÍ DÍLA

1. Zhotovitel je povinen při plnění svých závazků postupovat s odbornou péčí, dodržovat ustanovení této smlouvy, obecně závazné právní předpisy, technické normy a pokyny objednatele. Zhotovitel je povinen provést dílo na svůj náklad, odpovědnost a na své nebezpečí ve sjednané době.
2. Objednatel je oprávněn kontrolovat postup prací a způsob provádění díla. Zjistí-li objednatel, že zhotovitel provádí dílo v rozporu se svými povinnostmi, resp. touto smlouvou, je objednatel oprávněn dožadovat se toho, aby zhotovitel v přiměřené lhůtě stanovenému mu objednatelům odstranil vady vzniklé vadným prováděním díla a dílo prováděl řádným způsobem. Porušení této povinnosti zhotovitele je podstatným porušením této smlouvy.

3. Zhotovitel se zavazuje zpracovat dílo v takové kvalitě, aby na jeho základě mohla být vybudována v souladu s platnými právními předpisy a normami stavba.

VIII.

PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ DÍLA

1. Zhotovitel vyzve objednatele v termínu dle čl. IV této smlouvy k předání konceptu dokumentace. Objednatel sdělí zhotoviteli své připomínky k dílu a zjištěné vady, které budou spolu s pracemi nutnými pro řádné dokončení díla uvedené v oboustranně podepsaném zápise.
2. Dílo je provedeno jeho řádným dokončením a předáním objednateli.
3. O předání a převzetí díla bude smluvními stranami sepsán a podepsán protokol o předání a převzetí díla.
4. Objednatel je oprávněn předávané dílo převzít, pakliže dílo vykazuje ojedinělé drobné vady, které samy o sobě ani ve spojení s jinými nebrání užívání díla, ani jeho užívání podstatným způsobem neomezuje. V takovém případě bude protokol o předání a převzetí díla vedle výše uvedeného obsahovat soupis takových vad, lhůty dohodnuté k jejich odstranění nebo jiná opatření, byla-li dohodnuta.
5. V případě, že objednatel dílo nepřevzme, bude mezi smluvními stranami sepsán zápis s uvedením důvodu nepřevzetí díla a s uvedením stanovisek obou smluvních stran. V případě nepřevzetí díla dohodnou smluvní strany náhradní termín předání a převzetí díla.
6. Dílo je považováno za předané, je-li oboustranně podepsaný protokol o předání a převzetí díla.

IX.

ZÁRUKA

1. Zhotovitel odpovídá za vady, jež má dílo v době jeho předání, a za vady díla, které se vyskytnou v záruční době. Zhotovitel touto smlouvou poskytuje objednateli záruku za jakost v rozsahu uvedeném v tomto článku (dále jen „záruka“).
2. Zhotovitel poskytuje na dílo jako celek i za každou jeho jednotlivou část zvlášť záruku v délce 60 kalendářních měsíců. Po tuto dobu odpovídá za vady, které objednatel zjistil a oznámil zhotoviteli.
3. Záruční lhůta počíná běžet dnem předání díla dle čl. VIII této smlouvy.
4. Zhotovitel je povinen odstranit každou vadu ve lhůtě stanovené objednatelem, která nebude kratší než 10 pracovních dnů, a to bez ohledu na to, zda zhotovitel reklamaci uznává či neuznává. Náklady na odstranění v těchto sporných případech nese, a to až do případného rozhodnutí soudu zhotovitel. Lhůta pro odstranění vady musí být přiměřená povaze vady.
5. Neodstraní-li zhotovitel ve stanovené lhůtě vadu sám, je objednatel oprávněn zajistit odstranění vady třetí osobou, přičemž náklady na odstranění takové vady nese zhotovitel. Zhotovitel je povinen uhradit náklady se lhůtou splatnosti 30 dnů po předložení vyúčtování objednatelem.
6. Reklamaci lze uplatnit nejpozději do posledního dne záruční lhůty, přičemž i reklamace odeslaná objednatelem v poslední den záruční lhůty se považuje za včas uplatněnou. Smluvní strany dohodou vylučují použití ustanovení § 2605 odst. 2 a § 2618 občanského zákoníku a sjednávají výslovně, že objednatel je oprávněn reklamovat kteroukoliv vadu předmětu díla kdykoliv po dobu záruky bez ohledu na to, kdy vadu zjistil, přičemž jeho nároky z odpovědnosti zhotovitele za vady nejsou nikterak omezeny případným opožděným oznámením vad zhotoviteli.
7. Za vadu díla se považuje mimo jiné nesoulad díla s právními předpisy a normami platnými ke dni předání díla objednateli a dále chyby, které znemožňují či ztěžují řádnou realizaci stavby na základě předané projektové dokumentace.

8. Za vady uvedené v předchozím odstavci tohoto článku zodpovídá zhotovitel po celou dobu realizace stavby realizované na základě díla dle této smlouvy.

X.

VYŠŠÍ MOC

1. Pro účely této smlouvy se za vyšší moc považují případy, které nejsou závislé na vůli smluvních stran a které smluvní strany nemohou ovlivnit. Jedná se např. o válku, mobilizaci, povstání, živelné pohromy apod.
2. Pokud se splnění této smlouvy stane nemožným v důsledku vyšší moci, strana, která se bude chtít na vyšší moc odvolat, požádá druhou stranu o úpravu smlouvy ve vztahu k předmětu, ceně a době plnění. Pokud nedojde k dohodě, má strana, která se odvolala na vyšší moc právo odstoupit od smlouvy. Účinnost odstoupení nastává v tomto případě dnem doručení oznámení.

XI.

ZMĚNA A UKONČENÍ SMLOUVY

1. Tuto smlouvu lze měnit pouze písemným oboustranně potvrzeným ujednáním výslovně nazvaným „dodatek ke smlouvě“ a očíslovaným podle pořadových čísel. Zápisy, protokoly či další obdobné dokumenty změnu smlouvy nezakládají.
2. Smluvní strany mohou tuto smlouvu ukončit písemnou dohodou.
3. Pro odstoupení od smlouvy platí příslušná ustanovení občanského zákoníku, s vyloučením ustanovení § 1765, § 1766 a § 2612 odst. 2 občanského zákoníku.
4. Objednatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit na rámec úpravy dle platných právních předpisů z následujících důvodů:
 - a) plnění ze strany objednatele dle této smlouvy nebude kryto rozpočtem objednatele, nebo
 - b) objednateli nebudou přiděleny nebo budou kráceny finanční prostředky z dotace určené na financování projektu, nebo
 - c) v insolvenčním řízení, v němž bude zhotovitel vystupovat v postavení dlužníka, bude rozhodnuto o úpadku nebo insolvenční návrh bude odmítnut pro nedostatek majetku dlužníka.
5. Zhotovitel je oprávněn odstoupit od této smlouvy výhradně v případě, pokud je objednatel v prodlení s plněním svých peněžitých závazků vyplývajících pro něj z této smlouvy vůči zhotoviteli delším než 60 kalendářních dnů a toto porušení své povinnosti nenapraví ani v přiměřené dodatečně lhůtě uvedené v písemné výzvě zhotovitele k nápravě, která nesmí být kratší než 30 kalendářních dnů ode dne, kdy objednatel tuto výzvu od zhotovitele obdrží.
6. V případě, že od této smlouvy oprávněně odstoupí objednatel před řádným dokončením díla, je oprávněn zadat dokončení díla třetí osobě. Dojde-li v důsledku dokončení díla jiným zhotovitelem ke zvýšení ceny díla sjednané smluvními stranami touto smlouvou, zavazuje se zhotovitel příslušný rozdíl objednateli uhradit v případě, že důvod, pro který objednatel odstoupil od této smlouvy, spočíval v porušení povinností na straně zhotovitele.
7. Zhotovitel má v případě odstoupení nárok na část ceny (příp. sníženou o náhradu škody, smluvní pokuty a jiné nároky objednatele vůči zhotoviteli) za práci řádně provedenou na díle do okamžiku odstoupení kterékoliv smluvní strany, rozhodne-li se objednatel takto nedokončené dílo převzít
8. Odstoupením od smlouvy zůstávají nedotčena ustanovení této smlouvy o náhradě škody, smluvních pokutách, dále ustanovení o odpovědnosti zhotovitele za vady díla, o záruce a záruční lhůtě, o řešení sporů či jiná ustanovení, která podle projevené vůle smluvních stran nebo vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení smlouvy.

XII.

LICENČNÍ UJEDNÁNÍ

Bude-li výsledkem plnění nebo jiné činnosti zhotovitele prováděné dle této smlouvy autorské dílo, které požívá ochrany autorského díla podle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů, poskytuje zhotovitel objednateli dnem předání díla objednateli nevýhradní právo užití takového autorské dílo všemi způsoby nezbytnými či vhodnými k naplnění účelu vyplývajícímu z této smlouvy, a to po celou dobu trvání autorského práva k autorskému dílu, resp. po dobu autorskoprávní ochrany, bez omezení rozsahu množstevního, technologického či teritoriálního (dále jen „licence“). Součástí licence je rovněž neomezené právo objednatele poskytnout třetím osobám podlicenci k užití autorského díla v rozsahu shodném s rozsahem licence, jakož i souhlas zhotovitele k postoupení licence na třetí osobu. Pro vyloučení všech pochybností platí, že součástí licence podle tohoto odstavce je rovněž právo objednatele měnit či upravovat dílo, k němuž byla poskytnuta licence podle tohoto odstavce, a to buď samostatně, nebo prostřednictvím třetí osoby. Tato licence je udělena bezúplatně, když zhotovitel tuto skutečnost vzal v úvahu při stanovení výše své odměny dle této smlouvy.

XIII.

PODDODAVATELÉ A POVINNOSTI DLE ZÁKONA O ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

1. Zhotovitel je povinen vést a průběžně aktualizovat seznam všech poddodavatelů včetně výše jejich podílu na veřejné zakázce. Tento seznam je zhotovitel povinen na vyžádání předložit objednateli.
2. Zhotovitel je povinen předložit objednateli ve lhůtě 60 dnů od podpisu protokolu o předání a převzetí díla nebo do 28. 2. následujícího kalendářního roku v případě, že plnění smlouvy přesahuje 1 rok seznam poddodavatelů, ve kterém uvede poddodavatele, jímž za plnění poddodávky uhradil více než 5 % z celkové ceny této zakázky či 5 % z části ceny veřejné zakázky uhrazené objednatelem v jednom kalendářním roce, pokud doba plnění veřejné zakázky přesahuje 1 rok. Seznam poddodavatelů bude mít formu čestného prohlášení podepsaného osobou oprávněnou jednat za zhotovitele.
3. V případě, že zhotovitel v rámci realizace stavby nevyužije poddodavatele nebo v rámci realizace stavby využije poddodavatele, jímž uhradil méně než 5 % z celkové ceny, pak je zhotovitel povinen předložit objednateli ve výše uvedených lhůtách čestné prohlášení s odpovídajícím textem. Toto čestné prohlášení bude podepsáno osobou oprávněnou jednat za zhotovitele.
4. Má-li poddodavatel formu akciové společnosti, bude přílohou seznamu i seznam vlastníků akcií, jejichž souhrnná jmenovitá hodnota přesahuje 10 % základního kapitálu, vyhotovený ve lhůtě 90 dnů před dnem předložení seznamu poddodavatelů.
5. Toto ustanovení se neuplatní, je-li předmětem této smlouvy veřejná zakázka malého rozsahu, která se v souladu s § 27 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, neřídí ustanovením tohoto zákona.

XIV.

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Pokud tato smlouva nestanoví něco jiného, platí pro obě smluvní strany ustanovení občanského zákoníku a obchodní zvyklosti.
2. Zhotovitel není oprávněn postoupit práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu objednatele.
3. Plní-li smluvní strana cokoli nad rámec svých povinností dle této smlouvy, nezakládá tato skutečnost zavedenou praxi stran ani nárok zhotovitele na jakékoliv plnění ze strany objednatele nad rámec této smlouvy.

4. Je-li jedno nebo více ustanovení této smlouvy neplatné, či se takovým stane, zůstávají ostatní ustanovení smlouvy v platnosti. Vyžaduje-li to v takovém případě spravedlivé uspořádání smluvního vztahu, zavazují se smluvní strany k takové úpravě smlouvy, která odpovídá jejímu účelu a vůli stran při jejím uzavření.
5. Smluvní strany se tímto s odvoláním na § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, v platném znění, dohodly, že místně příslušným soudem k řešení případných sporů, vyplývajících z této smlouvy, je obecný soud objednatele.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží po dvou vyhotoveních.
7. Veškeré dohody učiněné před podpisem smlouvy a v jejím obsahu nezahrnuté, pozbývají dnem uzavření smlouvy platnosti.
8. Obě strany prohlašují, že došlo k dohodě o celém obsahu této smlouvy.
9. Tato smlouva nabývá účinnosti podpisem obou smluvních stran.
10. Smluvní strany uzavřením této smlouvy sjednávají, že objednatel je oprávněn smlouvu zveřejnit či zpřístupnit třetím osobám, a to i bez souhlasu zhotovitele.
11. Smlouva byla sepsána na základě pravé a svobodné vůle smluvních stran, prosté všeho omylu. Na důkaz shora uvedeného smluvní strany níže připojují své vlastnoruční podpisy.
12. Zhotovitel souhlasí s tím, aby objednatel uveřejnil tuto smlouvu včetně všech příloh, a to i způsobem umožňujícím dálkový přístup (prostřednictvím internetu). Zhotovitel uděluje tento souhlas zejména pro situaci, kdy povinnost zveřejnit smlouvu vyplývá objednateli z platných právních předpisů (zákon o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv). Zhotovitel prohlašuje, že tato smlouva ani žádná z jejích příloh neobsahuje žádnou skutečnost, kterou by chránil jako své obchodní tajemství ani jiné informace, které vyžadují zvláštní způsob ochrany. Toto ujednání platí i pro případné změny (dodatky) této smlouvy.

XV.

SEZNAM PŘÍLOH

Níže uvedené přílohy jsou nedílnou součástí smlouvy:

Příloha č. 1 – nabídka zhotovitele ze dne 15.02.2019

V Praze dne 18.03.2019

V Domažlicích dne 08.03.2019

.....
ŠUMAVAPLAN projekt, s. r. o.
xxx
zhotovitel

.....
Město Domažlice
JUDr. Zdeněk Novák, starosta
objednatel

DOLOŽKA
podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve platném znění

Město Domažlice ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, tímto potvrzuje, že u právních jednání obsažených v této smlouvě byly ze strany Města Domažlice splněny veškeré zákonem č. 128/2000 Sb., v platném znění či jinými obecně závaznými právními předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení příslušným orgánem města, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního jednání, zejména podmínky pro ustanovení § 39 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění.

Tato smlouva byla schválena na 11. schůzi rady města dne 05.03.2019 usnesením číslo 443.

.....
Město Domažlice
JUDr. Zdeněk Novák, starosta

Doložka

o provedené předběžné kontrole při řízení veřejných výdajů před vznikem závazku města

Příkazce operace svým podpisem stvrzuje, že provedl předběžnou kontrolu před vznikem závazku města v souladu s čl. 5 odst. 5.6 Kontrolního řádu města Domažlice.

V Domažlicích dne : 08.03.2019 Jméno a příjmení příkazce operace: xxx

Podpis:

Správce rozpočtu svým podpisem stvrzuje, že provedl předběžnou kontrolu před vznikem závazku města v souladu s čl. 5 odst. 5.6 Kontrolního řádu města Domažlice.

V Domažlicích dne : 08.03.2019 Jméno a příjmení správce rozpočtu: xxx

Podpis: